



КРАМНИЦЯ "СВІТОЧ"

UKRAINIAN EXPORT / IMPORT

ПАКУНКИ, ХАРЧІ, ПРОШІ В УКРАЇНУ
"SVITOKH" ВИШИВКИ ТА ДАРУНКИ З УКРАЇНИ
621 Selkirk Ave. Надія і Руслан Зеленюк
Winnipeg, MB. R2W 2N2 Тел (204) 582-5939
www.svitoch.net e-mail shop@svitoch.net



Кредитова Кооператива Північного Вінніпегу
North Winnipeg Credit Union Ltd.

310 Leila Ave. - (204) 954-7450
1068 Henderson Hwy. (204) 954-7710
www.nwcu.mb.ca

Працюємо з Вами — Для Вас!

KARPATY MEATS & DELI

536 BANNERMAN AVE.
(at MCGREGOR ST.)
WINNIPEG, MANITOBA
R2W 0V6

PH. (204) 586-1395
Tuesday — Friday
8:00 a.m. - 6:00 p.m.
Saturday 8 a.m. - 4 p.m.



ПОВНА СОЛІДНА І ЧЕСНА ОБСЛУГА
Traditional Burial & Cremation
Reception Area
Prearrangement Services Available

Ample Parking **907 MAIN ST.**
204 956-2193

Serving the Ukrainian Catholic Community For Over 50 Years
Обслуговуємо Українську Католицьку громаду понад 50 років
Since 1957, Cropro has generously supported our community
with a commitment of caring, compassion and kindness.

Сропро
FUNERAL CHAPEL
Caring above all.
1442 MAIN STREET
586-8044
www.cropro.com.

FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS

Roman Drebot
(204)781-8898



Advanced Realty---drebot@mts.net
Trusted-Reliable Service since 1986

КАРПАТІЯ " The Financial institution of choice
for
Manitoban's Ukrainian Community"



CARPATHIA
CREDIT UNION

950 Main Street
80-2200 McPhillips Street
1341-A Henderson Highway
1375 Grant Avenue

989-7400

www.carpathiacu.mb.ca

Wyatt Dowling Послуги по англійськи

INSURANCE BROKERS та по українськи

Галина Петрик, САІВ

E-mail: hpetryk@wyattdowling.ca Ph: (204) 949-2600

Страхуємо хати, авта, бізнесу та інше

Buying or Selling For your real estate needs

За порадою в продажі
та купівлі звертайтеся до:

Bogdan Sawczuk

(204) 228-3733

Email: 2283733@gmail.com



663 Stafford St.



Українська Католицька Митрополича Катедра

свв. Володимира й Ольги

**Ukrainian Catholic Metropolitan Cathedral of
St. Vladimir & Olga**

Office: 206-114 McGregor Street, Winnipeg, MB-R2W 5J7

Parish Secretary: Anna Katchanovski Tel.:589-5025 Fax: 589-6812

Office Hours: 9:00 a.m.-4:30 p.m. e-mail: stvocathedral@mymts.net

Cathedral's web address: www.stsvladimirandolgacathedral.ca

Неділя Св. Отців

о. Мітрат Михаїл Буячок – парох
Rt. Rev. Msgr. Mitrat Michael Buyachok
Tel.: 589-0838

e-mail: msgrmbuyachok@mts.net

Голова Парафіяльного заряду
Yaroslav Chubenko Tel. 794-9189

Бувчий Голова
Ihor Gawrachynsky, Tel. 669-7978

Відвідини хворих/Pastoral Hospital visits
Margaret Saray, Tel. 582-7193

Голова ЛУЖЖ при катедрі
Леся Борис Tel. 667-7768

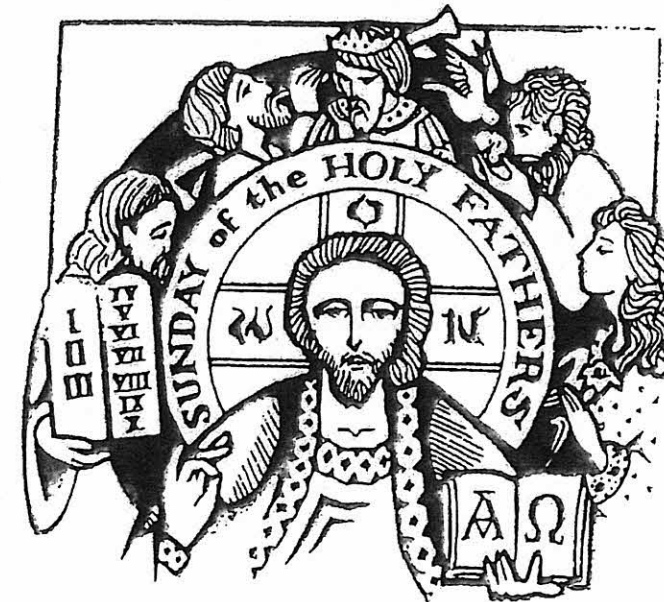
Голова Братства БУК при катедрі
Богдан Буяр Tel. 582-1673

Голова "Золоті Ворота"
Михаїл Кузів Tel. 889-9704

Великий Лицар Колумба/Grand Knight
Св. Володимира
Євген Васьків Tel. 334-7372

Директор Рідної Школи
Галина Драгун Tel. 668 – 8609

Господар/Janitor
Андрій Спильчак Tel. 880-2100



Sunday of the Holy Fathers

28 травня 2017

Ч 22

May 28 2017

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ

Неділя: 9:00 рано - укр. Мовою
11:00 рано - укр. Мовою

Свята: 9:00 ранку

Щоденно: 9:00 ранку

Сповідь: підчас недільних св. Літургій

Хрещення та Вінчання: за попереднім домовленням

LITURGICAL SCHEDULE

Sundays: 9:00 a.m. - Ukrainian
11:00 a.m. - Ukrainian

Holy Days: 9:00 a.m.

Week Days: 9:00 a.m.

Confessions: during Sunday Divine Liturgies

Baptism & Marriages by appointment

For a Natural Smile...

**Expert Denture
Clinic**

334-0022

- * Senior Discount
- * Free Consultation
- * "Cosmetic Full And Partial Dentures"
- * Same Day Repairs
- * Natural Tooth Whitening



Odin Pajonk, LD, DD

Неділя св. Отців – 28 травня 2017
Sunday of the Holy Fathers – May 28 2017

Апостол: Діянь Святих Апостолів Читання 20: 16–18, 28-36

Євангелія від Івана 17: 1–13

Epistle: A reading from the Acts of the Apostles 20: 16–18, 28-36

Gospel: John 17: 1–13

СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ!

Катедральний Храм щиросеречно вітає всіх наших парафіян і гостей котрі прибули на наші Богослуження.

The Metropolitan Cathedral would like to extend a warm "WELCOME" to everyone, who is with us today, especially all visitors. God Bless You.

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ від 29 травня до 4 червня 2017
SCHEDULE OF LITURGIES from May 29 to June 4 2017

Понеділок Monday, 29		Відправ не буде No service
Вівторок Tuesday, 30	9:00 рано 9:00 a.m. 6:30 веч. 6:30 p.m.	+Ефросина Хомчин – Іванка Левандоська (село) +Efrosina Chomstchyn – Joan Lewandosky (selo) Молебень до Божої Матері (церква) Moleben to BVM (church)
Середа, 31 Wednesday	9:00 рано 9:00 a.m. 7:00 веч. 7:00 p.m.	+Йосиф Демко - Іванка Левандоська (село) +Joseph Demko - Joan Lewandosky (selo) Закінчення Молебня до Божої Матері (церква) Last Moleben to BVM (church)
Четвер, 1 Thursday	9:00 рано. 9:00 a.m. 7:00 веч. 7:00 p.m.	+Катерина Гарасимяк (1 рік) - від сина Ярослава з родиною (село) +Katheryna Harasymyak (1 year) – son Yaroslav and family (selo) Молебень до Христа Чоловіколюбця (церква) Moleben to Christ Lover of Mankind (church)
П'ятниця, Friday, 2	7:00 рано 7:00 a.m. 9:00 рано 9:00 a.m.	За здоров'я і благословення для родини Тараса Бабуха (церк. каплиця) Health and Blessing for Taras Babick's family (church chapel) Літургія дітей Школи Непорочного Серця Марії–Урочисте Св. Причастя IHM School Children's Liturgy-Solemn Holy Communion (church)
Субота, 3 Saturday	8:30 рано 8:30 a.m. 11:00 рано 11:00 a.m.	+ Ярослава Купчак – Йосифа (село) +Yaroslawa Kupiak – Josepha (selo) Поминальні відправи на цвинтарі Всіх Святих Memorial services at All Saints Cemetery
Неділя, 4 Sunday	10:00 рано 10:00 a.m. 2:00 поп. 2:00 p.m.	В наміренні дітей приступаючих до Урочистого Святого Причастя Intentions of Solemn Holy Communion children Зіслання Св. Духа - відправи на цвинтарі Всіх Святих Pentecost Sunday – Memorial services at All Saints Cemetery

Сьогодні Апостола читають: 9:00 рано – Арсен Ямборко

11:00 рано – Марія Сидоряк

Epistle Readers for today: 9:00 a.m. – Arsen Yamborko

11:00 a.m. – Maria Sydoriak

Кожної неділі, перед Літургією, о 8:30 рано, наші пані відмовляють вервицю. Заохочуємо всіх брати участь у цих відправах.

Our ladies lead the Rosary prayer each Sunday beginning at 8:30 am before the 9:00 am Liturgy. We encourage as many to participate in the Rosary Prayers.

Український католицький дитячий табір в Українському парку буде проходити в цьому році з 2-9 липня, для класів від 6-10; і 9-16 липня, для класів К-5. Аплікації можна отримати в нашому парафіяльному офісі. Термін до 30 травня 2017 року, як і в минулі роки, парафія буде покривати частину реєстраційного кошту.

Ukrainian Park Catholic Children's Camp will be held this year from July 2-9, Grades 6-10; and July 9-16, grades K-5. Applications are available from the parish office and deadline for applications is May 30, 2017. As in past years, the parish will cover part of the registration fee.

Моліться за хворих в нашій парафії - просимо, пам'ятайте, у своїх молитвах тих, хто знаходиться в лікарнях, будинках опіки, а також тих, хто не в змозі активно брати участь у св. Літургіях. Якщо ви бажаєте отримати св. Тайни (сповіді, причастя, Єлеопомазання), просимо зателефонуйте до отця пароха Михаїла, в парафіяльне бюро 204-589-5025 або 204-589-0838. Якщо ви хотіли б щоб відвідати вас в лікарні або додати ваше ім'я або ім'я близьких до списку "хворих в парафії", будь ласка, зателефонуйте в парафіяльній офіс в 204-589-5025.

SICK IN THE PARISH TO PRAY FOR - Please remember in your prayers those who are in hospitals, care homes, and those who are not able to join us actively in our church services. If you wish to receive the Sacraments (Confession, Holy Communion, Anointing of the Sick), please call Msgr. Michael at the Parish Office 204-589-5025, 204-589-0838. If you would like a hospital visit or to have your name or a loved ones' name added to the "Sick in the Parish List", please call office 204-589-5025.

Пригадуємо - Поминальні відправи на цвинтарі Всіх Святих відбудуться від 1 до 4 червня, особливо в суботу 3 червня, ЗА ПОПЕРЕДНІМ ЗАМОВЛЕННЯМ. Якщо бажаєте відправити поминальну службу на могилах своїх близьких, просимо повідомити нашу канцелярію, 204 589-5025, і зробити домовлення про час. Головна Поминальна Панахида відбудеться в неділю 4 червня, в 2:00 поп.

Just a reminder that Memorial Services at All Saints Cemetery will be held from June 1st to 4th, especially on Saturday June 3rd, BY APPOINTMENT. If you wish a memorial services celebrated on the graves of your loved ones, please phone the parish secretary 204-589-5025 to reserve a time. The general service will be held on Sunday June 4th, 2:00 pm.

ПРОСИМО ЗАЗНАЧИТИ ЦІ ДАТИ:

УРОЧИСТЕ Святе Причастя відбудеться в неділю 4 червня, Зіслання св. Духа, під час Літургії о 10:00 рано. В цьому році маємо 15 дітей, які отримують Урочисте Перше Св. Причастя. Цеї неділі, ми будемо мати тільки одну Літургію.

Поминальні відправи відбудуться на цвинтарі Всіх Святих на тижні до П'ятидесятниці за замовленням, і під час цілого дня в суботу, 3 червня. Поминальна Панахида за невідомих українських солдатів і духовенства відбудеться в неділю 4 червня, 2:00 поп.

Градуація Рідної Школи, відбудеться в неділю 18 червня, під час Літургії в 11:00 ранку. У цьому році маємо 9 випускників, і це насправді буде їхній особливий день.

PLEASE RECORD THE FOLLOWING DATES ON YOUR CALENDAR:

SOLEMN FIRST HOLY COMMUNION will be held on Sunday June 4th Pentecost Sunday at 10:00 am Divine Liturgy. This year we have 14 children receiving their Solemn First Holy Communion. We will have only one Liturgy that Sunday.

Grave side services will be held at All Saints Cemetery the week before Pentecost by appointment and all day Saturday June 3rd. Memorial Panachyda Service for unknown Ukrainian soldiers and clergy will be held on Sunday June 4th, 2:00 pm.

RIDNA SHKOLA GRADE 10 GRADUATION, will be held on Sunday June 18th, during the 11:00 am Liturgy. This year we have 9 graduates, which will indeed be a special day.

З нагоди 50-річчя священства отця Богдана Лукий, ЧНІ, в парафії Святого Йосифа у вівторок, 6 червня 2017 року, в 7:00 вечора відправиться молебень, а після молебня буде прийняття. Також з нагоди 50-річчя священства отця Леонарда Ратушняка, ЧНІ, в суботу 17 червня 2017 року, в 5:00 поп. в парафії Св. Андрея. Квитки на це свято \$ 55.00 можна отримати по телефону, 204-334-8954.

There will be a celebration to honor the 50th Anniversary of Priesthood for Father Bohdan Lukie, CSsR, at St. Joseph's Parish on Tuesday June 6th, 2017, 7:00 pm Moleben, followed by reception. Also there will be a 50th Anniversary of Priesthood for Father Leonard Ratushniak, C.Ss.R. on Saturday June 17th, 2017, 5:00 pm at St. Andrew Parish. Tickets for this celebration are \$55.00 and may be obtained by phoning Jerry at 204-334-8954.

Сестри Службниці Непорочної Діви Марії відзначатимуть своє 125-річчя в неділю 11 червня, в 4:00 поп. Молебень в церкві Покрови Пресвятої Богородиці (Boyd Ave). Прийняття і програма після молебня в церковному залі. Запрошуємо всіх

The Sisters Servants of Mary Immaculate will be celebrating their 125th Anniversary on Sunday June 11th, 4:00 pm Moleben at Blessed Virgin Mary Church. Reception and program will follow in the Church Hall. All are welcome to attend.

В наступну неділю, 4 червня, в нашій катедрі будемо мати велике свято. Будемо відзначати День П'ятидесятниці, Зіслання Святого Духа. Це день народження церкви, коли відповідальність проголошення Слова Божого доручається священослужителям та всім мирянам, людям доброї волі. Дух Святий сходить на люд Божий і наділяє їм сім дарів Духа Святого; мудрість, розум, рада, мужність, знання, побожність і Страх Господній.

Next Sunday June 4th, will be a big celebration in our Cathedral. We will celebrate the Feast of Pentecost, the Descent of the Holy Spirit. It is the birthday of the church whereby the responsibility of proclaiming the good news is handed over to the Ordained Ministers and to all the laity, people of God. The Holy Spirit descends on God's people and endows them with the seven gifts of the Holy Spirit, wisdom, understanding, counsel, fortitude, knowledge, piety and fear of the Lord.

Друге свято яке будемо святкувати в наступну неділю, це УРОЧИСТЕ ПЕРШЕ СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ для 15 наших гарних хлопчиків і дівчаток. У цей день вони отримають великий духовний дар, Тіло і Кров Господа нашого Ісуса Христа. Це дійсно буде особливий, святковий день не тільки для дітей, а також для їхніх батьків, братів і сестер, і для всієї парафіяльної громади. Просимо, прийдіть і відсвяткуйте цей день разом з нами.

The second celebration next Sunday will be the SOLEMN FIRST HOLY COMMUNION of 15 of our beautiful little boys and girls. On that day they will receive the great spiritual gift the Body and Blood of our Lord, Jesus. This indeed will be a very special day not only for the children, but also for their parents, brothers and sisters and for the whole parish community. Please come and celebrate with us.

ПРОСИМО ПАМ'ЯТАЙТЕ ЩО НА ДРУГУ НЕДІЛЮ БУДЕ ТІЛЬКИ ОДНА ЛІТУРГІЯ В 10:00 РАНО, БУДЕ СПІВАТИ ХОР. Ми просимо всіх наших парафіян, які приходять на 9:00 і 11:00 рано, прийти на годину 10:00 рано.

PLEASE REMEMBER THERE WILL BE ONLY ONE LITURGY AT 10:00 AM, WITH THE CHOIR SINGING THE RESPONSES. WE ASK THAT ALL OUR PARISHIONERS WHO ATTEND THE 9:00 AND 11:00 a.m. SERVICES COME FOR 10:00 a.m. LITURGY!

Також в наступну неділю є «Зелені свята», Поминальна панахида для Невідомого воїна, наших єпископів і духовенства відправиться на цвинтарі Всіх Святих починаючи в 2:00 пополудні. Ми запрошуємо всіх наших парафіян прийти і взяти участь в цій відправі. Також цілий день в суботу, 3 червня з 11:00 рано до коли буде потрібно, будуть відправлятися приватні панахиди на нашому кладовищі Всіх Святих. Ви мали можливість замовити час для вашої служби.

Просимо пам'ятайте що в наступну неділю ми заохочуємо вас одягнути щонебудь зелене на Зелені Свята – неділю П'ятидесятниці.

Also next Sunday is "Green Holidays", Memorial Service for The Unknown soldier, our Bishops, and clergy will be held at All Saints Cemetery beginning at 2:00 pm. We invite all our parishioners to come and participate at these memorial services. Also there will be private memorial services all day Saturday June 3rd, from 11:00 am till need be at All Saints Cemetery. You had an opportunity to book the time for your service.

ALSO REMEMBER FOR NEXT SUNDAY WE ENCOURAGE YOU TO WEAR SOMETHING GREEN FOR GREEN PENTECOST SUNDAY.

Сьогодні відбувається щорічний «Похід для Марії», який розпочнеться у парафії Пресвятої Євхаристії в 1:30 поп. Якщо ви хочете скласти свою пожертву на цю ціль (гроші, зібрані для підтримки щоденної програми Вервиці по радіо), просимо задзвоніть до Іванки Левандоської на 204-669-3666.

Today is the annual "Walk for Mary" which will start at holy Eucharist Parish at 1:30 pm. If you wish to contribute to this walk (money raised is for the daily Rosary program on the radio), please contact Joan Lewandoski at 204-669-3666.

Мають намір вступити в стан подружній Стефан Петро Захарук, син Івана і Анджели Біалас, та Кейті Лі Сачук, донька Криса і Валері Вандович. Перша оповідь, вінчання відбудеться в суботу 17 червня 2017.

There is a promise of marriage between Steven Peter Zacharuk, son of John and Angela Bialas and Katie Lee Saczuk, daughter of Kris Saczuk and Valerie Wandowich. First announcement, marriage date Saturday June 17th, 2017.

Мають намір вступити в стан подружній Катерина Аманда Дубески, донька Ричарда і Лин Гадалер і Захарій Павло Темплетон, син Джона Веслава і Керен Довн Союнки. Перша оповідь, вінчання відбудеться в суботу, 17 червня 2017.

There is a promise of marriage between Katherina Amanda Dubesky, daughter of Richard and Lynn Hadaller and Zachary Paul Templeton, son of John Wesley and Karen Dawn Sojonky. First announcement, marriage date Saturday June 17th, 2017.

Сьогодні ми вітаємо всіх членів нашого парафіяльного відділу ЛУКЖК, на їх особливий день Ліги. Ми дякуємо вам за вашу добру і самовіддану працю для нашої парафії і молимо щоб Боже благословення все було з вами. Нехай наша Пресвята Матір завжди береже вас під її Святим Омофором. На Многії Літа!

Today we welcome all the members of our parish UCWLC, on their special League day. We thank you for all your good and dedicated work for our parish and pray God's blessing be upon all of you. May our Blessed Mother always protect you under her Holy Mantle. Na Mnohi Lita!

Місійна Декада 2017, директива від Патріарха Святослава, провадиться у всій нашій Українській Католицькій Церкві в усьому світі, від четверга Вознесіння до неділі П'ятидесятниці. (Зіслання св. Духа) Кожного дня, під час щоденної Літургії а також під час молебня на цьому тижні у вівторок, середу і четвер в 7:00 вечора, будемо мати короткі роздумування. Просимо, спробуйте брати участь у цих особливих днях молитви в приготуванні до свята Зіслання Святого Духа.

Mission Days 2017, directive from Patriarch Sviatoslav, is being held in all our Ukrainian Catholic Church worldwide, from Ascension Thursday to Pentecost Sunday. Everyday during our daily Liturgy there will be a brief reflection, also at the Moleben services this week on Tuesday, Wednesday and Thursday 7:00 pm. Please try to attend these special days for prayer in preparation for the feast of Pentecost.

Минулого тижня в черговий раз світ був свідком трагедії і терористичного акту, які сталися в Манчестері, 22 вбитих і понад 100 поранених, а потім в четвер, терористи підірвали автобус з невинним Коптик-Християнами в Єгипті де загинуло 25 і поранено більше 30. Помолімся за тих невинних людей, які загинули, і за видужання всіх поранених. Ми живемо в не безпечному світі, ці терористи вбивають випадково і в якому небудь місці. Боже хорони нас від цих злочинів.

This past week once again the world was shocked by the tragedies and terrorist killing that occurred in Manchester, 22 killed and over 100 injured, and then on Thursday, terrorist blew up a bus carrying innocent Christian Coptic's in Egypt, killing 25 and injuring over 30. Let us pray for all these innocent people that died and for a speedy recovery to all that were injured. We are not living in a safe world, these terrorists are killing at random wherever. God protect us against these atrocities.

Неділя Святих Отців

Сьогодні молитовно згадуємо 318 Святих Отців Першого Вселенського Собору, що відбувся у Нікеї в 325 році.

З переможного тріумфу імператора Костянтина на Мості Мільвію у Римі та його навернення до Християнства, в Церкві починається нова вільна доба, але одночасно виникає внутрішня загроза через єретичні течії. Свята Церква вже вільна від переслідувань вимушена оборонятися від роздорів, які загрожують із середини.

Святі Отці, вболіваючи щиро за єдність, цілісність Христової Церкви, зібралися у Нікеї на Вселенському Соборі, щоби разом свідчити і боронити істину віру в Триєдиного Бога та Божество Ісуса Христа і щоби назавжди засудити єресь відступника Арія і його наступників.

Молитва Христа, яку ми читаємо у сьогоднішньому Євангелії є зверненням Спасителя, як Верховного Архиєрея до Небесного Отця за єдність, правдивість і святість Його Церкви. Молитва з уст самого Господа, який готується принести себе у жертву за нас, стає одночасно: проханням, свідченням і пророцтвом. Обіцяний Дар, що дає і сьогодні мати Його «повну радість» - Утішитель, що походить від Отця і Сина, що з Отцем і Сином рівнопоклоняємий і рівнославимий, що говорив через пророків, Святий Дух, який спричинює та довершує усі ті справи, що Отець через Сина здійснює.

Стараймося, хоча б щонеділі і в Свята брати участь у Службі Божій, Євхаристійній Жертві і достойно приймати Святе Тіло і Кров Спасителя в Пресвятій Євхаристії, бо єдність Церкви без єдності з Христом не можлива.



SUNDAY OF THE HOLY FATHERS

This week's Gospel reading tells how the Lord prepared a feast and invited many people, in other words, everyone. And the rich man [who had a good harvest] was one of those invited to the feast of God. However he was so preoccupied with his living arrangements that he forgot about this "calling," about the feast to which he was invited. Never did he expect that his "calling" would be fulfilled that night. This is why God said he was a fool.

Today's parable ends with the words: "For man called, but few are chosen" (Mt. 22:14). Who are the chosen ones? Everyone — God calls everyone, everyone without exception. And who are the chosen ones? The chosen are those who open their heart to receive the Grace of God. This is the only effort you have to make (and anyone can do it), and you will become a chosen one. To become a chosen one depends on us. We have to choose the Grace of God; and it will accomplish everything.

And so everyone was invited. But then, one after the other, they began refusing: one got married, another bought land, a third one bought oxen. Family, land owning, our social activity — all this is necessary, all this is blessed by God. But only if all of this is on the "Way" which leads to the Feast of the Lord. All reasons which were used by those invited in refusing to come were lawful, and in themselves had nothing sinful in them. But the fact that people converted these ways of life, temporary ways which should be used by us to get to the Feast of the Lord of Eternal Life, converted them into the purpose of life forgot about the Lord's Feast — in this is foolishness and sin.

The parable for today is the Lord's answer to the words of one of the Pharisees who was sitting with Him: "Blessed is he that shall eat bread in the Kingdom of God! (Lk. 14:15). This Pharisee had in mind the Jewish nation chosen of God and not our willful effort to love God and our neighbor.

Here Christ answered: No, it is not sufficient to belong to the Jewish nation or to any other nation. Rather, it is necessary to fulfill God's commandments of love for God and neighbor, and to pray that God help us to live in such a way. Then God will send us His Grace which will bring us to the Lord's Feast.

From this Sunday of the Holy Forefathers begins a new cycle of preparation for the Birth of Christ. This is the beginning of a new life. From the manger, the light of Christ will shine on us. And in this light will be the warmth of our adoption by God. At the manger we will feel like one family.

It is the same in nature. During the whole winter there was light, but no warmth. But from the moment of Christmas, our earth will turn toward the sun and will begin to experience the life-giving warmth which in the spring will produce greenery, flowers, and fruit. So it is in our spiritual nature. Something wonderful happens every year at the manger of Christ. We all begin to feel like brothers and sisters, children of one Father. And these are not just words, but reality. Love becomes manifest. There is a desire to gladden one another, to help, and to love.

And again this year, from the manger of Christ our new ways will begin: family, monastic, social, domestic, business. But all of them will guide us to one goal — to the Kingdom of God, to communion with God, to the Lord's Feast.

So let us not forget our dignity, our calling, that we are invited to the Lord's Feast. And let us spend our temporary life as pilgrims, proceeding on the paths that will bring us to the Heavenly Jerusalem, where there will be "the ceaseless sound of those keeping festival."

And then we will become not only those who are called, but those who are chosen.